

*Babysense*TM 7

Bezdotykový dětský monitor dechu

Bezdotykový dětský monitor dychu

Érintkezés nélküli légzésfigyelő eszköz babáknak

Nyní se zvýšenou citlivostí

Teraz so zvýšenou citlivosťou

Most még nagyobb érzékenységgel

Uživatelská příručka
Návod na používanie
Használati útmutató



Babysense™ 7

Érintkezés nélküli légzésfigyelő eszköz babáknak
Most még nagyobb érzékenységgel

Figyelmeztetések!

Olvassa el jelen Használati útmutatót, a készülék üzembe helyezése és használata előtt.

Babysense egy kiváló minőségű, nagy érzékenységű elektronikus eszköz, melyet a következő instrukciók szerint kell kezelni és használni:

- A terméket óvatosan kezelje, óvja a leeséstől, és ütésektől.
- Kövesse a beállítási utasításokat, hogy a termék biztonságosan használható legyen.
- Babysense nem játék. Ne engedje, hogy bármely életkorú gyermek játszon vele.
- Ne tegyen további gyermeket vagy kisállatot az ágyba.
- Ne működtesse a készüléket elektromágneses interferencia esetén.
- A hordozható és mobil RF kommunikációs berendezések befolyásolhatják az eszköz működését.
- Az eszköz működését naponta ellenőrizni kell és minden alkalommal, amikor áthelyezi a monitort, megváltoztatja az ágy neműt vagy máshova teszi a gyermekágyat/ágyat (lásd a 3. oldalon a részleteket).
- Az érzékelő padok kábeleit által jelentett esetleges veszélyek elkerülése érdekében a felesleges vezetékeket húzza vissza a matrac alatt, hogy ne legyenek láthatók vagy elérhetők.
- Használjon 4 db új és azonos típusú AA 1,5 V-os, lehetőleg alkáli elemet.
- **FONTOS:** Nagyon fontos, hogy a szülők és a gondviselők megtanulják az elsősegély nyújtását.
- Kérjük, vegye ki az elemeket, ha az eszközt hosszabb ideig nem használja (több mint 3 hónapig).
- Ha bármilyen problémája van az eszközzel, például a beállításával, karbantartásával vagy használatával, kérjük, forduljon a gyártó ügyfélszolgálatához. Továbbá kérjük, hogy akkor is vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, ha bármilyen váratlan esemény vagy működés fordul elő.
- Ne használja a készüléket, ha azt veszi észre, hogy az nem működik megfelelően, elromlott, vagy ha valamelyik alkatrésze elkopott.
- A készüléket nem szabad másik készülékkel együtt használni vagy másik készülék közelében. Ha mégis másik készülék közelében kell használni oda kell figyelni a működésére, hogy megfelelően működjön az adott felhasználásban.

Kérjük, vegye figyelembe

Babysense egy megfigyelő és riasztó eszköz, amely nem képes megakadályozni a légzésleállást. A termék használatának felelőssége minden esetben a felügyeletet ellátó személyt terheli, akinek tisztában kell lennie az elsősegélynyújtással. A "Babysense" érzékeli a legapróbb mozgásokat, így a légzőmozgást, de nem ellenőriz más eseményeket. A készülék célja a riasztás, ha megáll vagy lelassul a légzés, vagy más mozgások.

"Babysense" egy egyedülálló biztonsági rendszer, amely segít megmenteni a csecsemők életét azáltal, hogy lehetőséget biztosít a szülőknek (vagy gondozóknak) az időbeni beavatkozásra, szabálytalan légzés, vagy légzésleállás esetén, mielőtt az életfunkciók kritikussá válnak. Van számos olyan megelőző intézkedés, amelyek nemzetközileg ajánlottak a **BIZTONSÁGOS ALTATÁS** érdekében:

- Mindig fektesse hátán a babát.
- Ne dohányozzon a baba környezetében.
- Kerüljük a baba környezetének túlmelegedését.
- Ne hagyjon fulladási kockázatot jelentő tárgyat a baba kiságyában. **Babysense a további óvintézkedéseket javasolja.**

A Babysense 7 egy otthoni, légzés figyelő eszköz csecsemők számára legfeljebb egy éves korig, és nem használható olyan magas kockázatú csecsemőknél, akik állandó orvosi felügyeletre szorulnak. A Babysense készüléket orvosilag képzett személyzet, például az ápolók vagy az orvosilag nem képzett felhasználók, mint szülők vagy gondviselők használhatják. A Babysense 7 készülék otthoni használatra készült.

Legfontosabb Működési Jellemzők

A "Babysense" készülék folyamatosan érzékeli a baba mozgását, és légzését, és vizuális és akusztikus riasztást ad, ha a légzés 20mp-re leáll, vagy ha a légzésszám percenként 10 alá lassul. Az érzékelő lapok a matrac alatt érzékelik a baba mozgását, anélkül, hogy korlátoznák őt.

Beüzemelés

1. Az elemek behelyezéséhez távolítsa el az elemek fedelét úgy, hogy egy széles lapos csavarhúzó helyez be a nyílásba (lásd a 6. ábrát). Távolítsa el az elemek házát és a jelöléseknek megfelelően tegyen be 4 új és azonos méretű AA 1,5 voltos elemet, lehetőleg lúgos elemeket. Tegye vissza az elemek házát és zárja le a fedelet.

Megjegyzés: a használt elemeket a hulladékhasznosítás előírásainak megfelelően semmisítse meg.

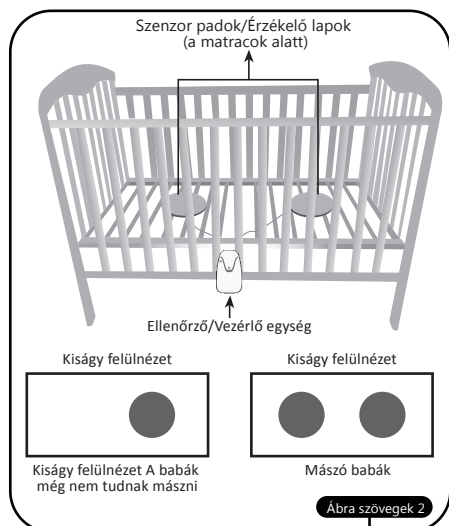
2. Helyezze az Ellenőrző egység tartóját a kiságy alapjára a két rúd közé a 1. ábrán látható módon.



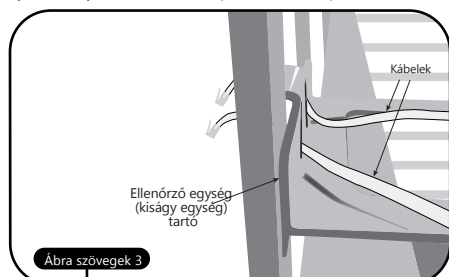
3. Érzékelő padok beüzemelése:

- Ha a csecsemő még nem képes mászni, helyezzen egy érzékelő padot a 2. ábrán látható módon. Ellenőrizze, hogy a szenzor padot, a baba alatt helyezte el, illetve a babát erre fektesse.
- Amikor a baba elkezd mászni, és képes arra hogy a szenzorpad által nem ellenőrzött területekre is átmozogjon, csatlakoztassa a második érzékelő padot és helyezze el a 2. ábrán látható módon.

FIGYELEM: Az érzékelőket úgy kell elhelyezni, a "THIS SIDE UP" jelölés felfelé nézzen.



4. Vezesse át a szenzor pad(ok) kábelét (leit) a tartó speciális nyílásain keresztül. (lásd az ábrát 3)



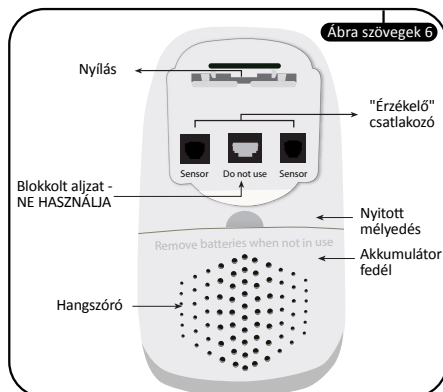
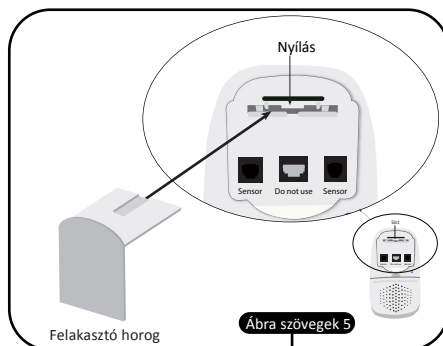
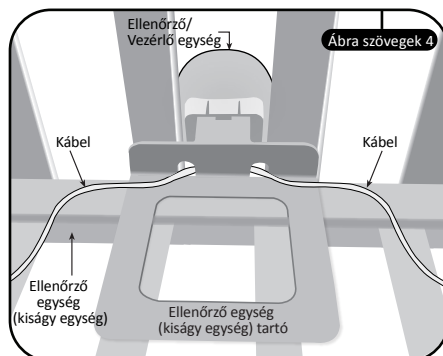
5. Erősítse a vezeték(ek) végén található csatlakozót(kat) a "SENSOR" jelölésű kimenetbe az Ellenőrző egység hátoldalán. (lásd az 5. és 6. ábrát). Amikor csak egy érzékelőt padot használ, bármelyik "SENSOR" aljzatba csatlakoztathatja.

FIGYELEM: Ne tegyen semmilyen kábelt a blokkolt, "DO NOT USE" / NE HASZNÁLJA jelzésű aljzatba.

6. Ha a kiságy / ágy kialakítása nem engedi meg a vezérlő egység megfelelő felszerelését a kiságy oldalára, kérjük, használja az opcionális felakasztó horgot (lásd a 5. ábrát) és függessze fel a vezérlő egységet a kiságy alsó szélére.

7. Nyomja bele az Ellenőrző egység tartót erősen az Ellenőrző egység hátulján található nyílásba (lásd az ábrát az 4. és 5.).

8. Helyezze matracot határozottan a szenzor padok felületére. Ha a matrac nem érintkezik az érzékelő lapokkal (szenzor pad), vagy az ágy alsó része puha, párnázott vagy rugókat tartalmaz, tegyen egy vékony funér lapot a szenzorpadok (érzékelő lapok) alá, és helyezze a matracot határozottan tetejére. Ügyeljen arra, hogy a matrac ne szoruljon a kiságyban, illetőleg ne használjon rugós, vagy túl vastag matracot.

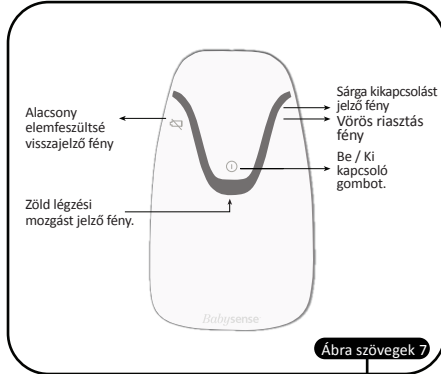


FONTOS: az esetleges veszélyek elkerülése érdekében az érzékelő kábelek felesleges vezetőit húzza vissza a matrac alatt, hogy ne legyenek láthatók vagy elérhetők.

Vezérlőegység elrendezése

Lásd a 7. ábrán a Vezérlőegység funkcióinak elrendezését jellemzői:

- Be / Ki kapcsoló gombot.
- Zöld légzési mozgást jelző fény.
- Akusztikus és vizuális riasztás piros fény.
- Alacsony elemfeszültség visszajelző piros fény.
- Sárga kikapcsolást jelző fény



Ábra szövegek 7

Működés

"Babysense" a beüzemelés után használatára kész.

A működtetéshez kövesse az alábbi utasításokat:

- Helyezze a babát a kiságyba.
- Kapcsolja be a vezérlőegységet a Be/Ki kapcsoló gombbal.
- Győződjön meg arról, hogy a piros visszajelző fények röviden bekapcsolnak, és egy KETTŐS kattanás hallatszik.
- Amikor a légzés és a mozgás érzékelhető, a zöld fény villog.
- Akusztikus és vizuális piros lámpa riasztás aktiválódik, ha a baba légzése leáll vagy jelentősen lelassul.
- Ha a vörös elemfeszültség visszajelző lámpa villog, cserélje ki az elemeket a lehető leghamarabb. Ha emellett kattogás is hallható, az elemeket azonnal ki kell cserélni.
- Kapcsolja ki a készüléket a Be / Ki kapcsoló gombbal, mielőtt a babát a kiságyból kivenné. Győződjön meg róla, hogy a sárga kikapcsolást jelző fény egy pillanatra felvilágosodik, és ezután más fény ne legyen látható - ez azt jelzi, hogy a készülék ki van kapcsolva.

Testelési művelet

"Babysense" egy rendkívül érzékeny készülék, amely a baba légzőmozgását érzékeli a matracon keresztül, alvás közben. Hibás működésnek két fő oka lehet – az egyik a műszaki meghibásodások, a másik a környezeti tényezők miatt bekövetkező hibás működés.

Műszaki meghibásodás

Annak érdekében, hogy csökkentse a műszaki problémák bekövetkezését, a telepítési és üzemeltetési utasításokat maradéktalanul tartsa be.

Környezeti tényezők miatt bekövetkező hibás működés

A Babysense készülék nagy érzékenysége miatt a ventilátorok, a szél, a légkondicionáló stb. befolyásolhatják a működését. Ezeket a környezeti hatásokat a készülék hasonlóan érzékelheti, mint a baba légzőmozgása, így ezek megakadályozhatják vagy késleltethetik a riasztást. Ha a Babysense készüléket más eszközökkel egyidejűleg használják, akkor a készülék működését naponta ellenőrizni kell (az alábbiakban) az aktuális helyzettel azonos körülmények között úgy, hogy az összes egyidejűleg használt eszköz "BE" legyen kapcsolva. Ilyen körülmények között ellenőrizni kell, hogy a Babysense akusztikus és vizuális riasztása aktiválva van-e.

Végezze el naponta a készülék tesztelését

Ne végezze a készülék tesztelését úgy, hogy kiveszi a gyermeket a kiságyból, és várja, hogy megszólaljon a riasztás.

- A készülék tesztelését úgy kell végezni, hogy a baba ne legyen az ágyban.
- Kapcsolja be a készüléket, és legalább két lépésre lépjen el az ágytól.
- Győződjön meg arról, hogy a riasztás megszólalt 20 másodperc után (a légző-mozgások hiánya miatt).
- A riasztás elhangozhat előzetes kattogással, vagy anélkül.
- Ellenőrizze, hogy a riasztás hallható-e az egész lakásban, vagy a gondozás helyszínén.
- Abban az esetben, ha a riasztás nem szól meg 20 másodpercen belül, lásd a hibaelhárítást az 14. oldalon.
- A készülék megfelelő működését naponta ellenőrizni kell és minden olyan alkalommal is, amikor áthelyezi a monitort, kicseréli az ágyneműt vagy áthelyezi a gyermekágyat/ágyat.

Téves riasztás

Ritkán előfordulhatnak téves riasztások. Ellenőrizze, hogy a téves riasztást az érzékelőlap(ok) hibás összeköttetése okozza-e a vezérlőegységgel, vagy csak az egyik érzékelőlap van csatlakoztatva mert a baba a másikat elmozdította a helyéről, vagy az érzékelőlapok nincsenek megfelelően rögzítve. Téves riasztások esetén, kérjük, olvassa el a 15. oldalon található hibaelhárítási útmutatót. Ha a probléma nem oldható meg, kérjük, forduljon a gyártó ügyfélszolgálatához.

Amennyiben riasztás történik

Azonnal cselekedjen az alábbiak szerint:

1. Ellenőrizze a baba légzését. Ennek kapcsán vegye figyelembe sápadtságot (bőrszín), az izomtónust és a mozgást.
2. Ha a baba nem tűnik normálisnak, először ellenőrizze, hogy nem áll-e fenn fulladás, vagy idegen tárgy okozta légcsőelzáródás. Ha a légzés folytatódik, forduljon orvoshoz.
3. Ha a légzés nem indul újra, alkalmazzon újraélesztést, és azonnal hívja a mentőket.

No.	Symbol	Description	No.	Symbol	Description
1		A "SOROZATSZÁM" jelzése. Ez a jelzés a gyártó gyártási száma mellett található.	9		Tartsa távol az esőtől.
2		GYÁRTÁS DÁTUMA. Ez a jelzés a gyártás dátuma mellett található.	10		Hőmérséklet korlátozás.
3		A "GYÁRTÓ" jelzése. Ez a jelzés a gyártó neve és címe mellett található.	11		Páratartalom korlátozás.
4		Kérjük, hogy a készüléket az Ön területén érvényes jogi kötelezettségeknek megfelelően semmisítse meg.	12		Légköri nyomás korlátozás.
5	IP21	Függőlegesen eső vízcseppek ellen védett.			
6		A FELHASZNÁLT ALKATRÉSZ TÍPUSA.			
7		Lásd a Felhasználói útmutatót.			
8		Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben.			

Technikai jellemzők

- Működtetés 4 db AA 1,5 V elemről (nem tartozék). Teljesítményfelvétel kb. 1mA.
- Az elemek élettartama kb. 6 hónap alkáli elemek esetén.
- Riasztási hangerő jellemzően 85dB SPL, egy meter távolságban.
- Érzékelő padok mérete $\approx$ 216 mm.
- A Babysense a vásárlás dátumától számított 3 évig használható.

Üzemeltetési és tárolási feltételek

A működési feltételek a következők:

Hőmérséklet: 0°C és 40°C között
Relatív páratartalom: 20% RP és 80% RP
Légköri nyomás: 55 kPa-ig

A tárolási feltételek a következők:

Hőmérséklet: 0°C és 40°C között
Relatív páratartalom: 5% RP és 95% RP
Légköri nyomás: 55 kPa-ig

Tartozékok

- Ellenőrző egység (kiságy egység)
 - Kiságy egység tartó
 - Választható (opcionális) felakasztó horog
 - 2 Szenzor pad
 - 2 Kábelkötegelő (az érzékelő kábeleire vannak tekerve gyárilag)
 - Használati Útmutató
- Kérjük vegye figyelembe, hogy az elem nem tartozék.

Tisztítás és ártalmatlanítás

Szükség esetén a készülék (az érzékelőlapok és a vezérlőegység) nedves ruhával letörölhető. A készüléket és a tartozékaikat a helyi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni. Alternatív megoldásként vissza is lehet juttatni őket a forgalmazóhoz vagy a gyártóhoz újrahasznosításra vagy megfelelő ártalmatlanításra.

Babysense készülék ápolása

"Babysense" nem igényel különleges karbantartást, kivéve az elemcserét, ha az akkumulátor jelzőfény világít. Az érzékelő párnát és vezérlő egységet nedves ruhával tisztíthatja. Elemeket el kell távolítani a készülékből, ha huzamosabb ideig nem használja, száraz árnyékos helyen tárolja.

Javasoljuk, hogy az érzékelőlapokat az első használattól számított két év múlva cserélje le. Csakis Babysense érzékelőlapokat használjon.

Gyártotta a Hisense Ltd., amely ISO 9001 és ISO 13485 tanúsítvánnyal rendelkező cég.
23 Becker St., Rishon le Zion 7535929, Israel
Tel +(972) 3.956.66.04 www.hisense.co.il

Európai meghatalmazott képviselő
OBELIS s.a email@obelis.net
Boulevard Général Wahis 53, 1030 Brussels, Belgium
Tel +(32) 2.732.59.54 Fax +(32) 2.732.60.03



Az összes termékkel kapcsolatos kérdést kérjük tegye fel a legközelebbi forgalmazónak, amely megtalálható a www.hisense.co.il weblapon.

Hibajelenség	Lehetséges Okok	Megoldás
Nem világítanak az ellenőrző fények a vezérlőegységen, bekapcsolt állapotban.	Az elemek nincsenek jól behelyezve, esetleg lemerültek.	- Ellenőrizze az elemek helyes behelyezését, különösen ügyelve a helyes polaritásra. - Vezérlőegységbe szükséges 4 db AA 1,5 V alkáli elem (nem tartozék).
Alacsony elemfeszültség visszajelzés a Vezérlőegységen (piros led)	Az elemek lemerültek	Cserélje ki a 4 db elemet újakra.
Téves riasztás az aktiválódástól 1/2 percig	- Érzékelő pad működésképtelen. - A szenzor pad a vezérlő egység blokkolt aljzatába van csatlakoztatva	- Csatlakoztassa az egyik érzékelő padot a vezérlő egységhez, majd fektesse rá a babát az ágyra 1 percig. Ha a riasztás nem aktiválódik, az érzékelő pad rendben van. Ha a riasztás megszólal, húzza ki, majd helyezze az érzékelőt padot félre. - Csatlakoztassa a másik szenzor padot, és ismételje meg a fenti lépéseket. - Ne csatlakoztasson semmilyen vezeték a lezárt aljzatba (csak a "SENSOR" jelölésűbe).
Téves riasztás az aktiválódástól 1/2 percnél tovább	A matrac nem fekszik fel a szenzor pad(ok) ra	Ellenőrizze a szenzor padok és a matrac érintkezését, kellően felfekszik-e.
	A matrac fennakadt valamin, valami alátámasztja (a szenzorpad közelében).	Ellenőrizze, hogy nincs-e valami a szenzorpadok közelében, vagy a matrac szabadon tud mozogni, nem szorul-e a kiságyban.
	A két érzékelő egymás mellé van helyezve (vagy egy érzékelő padot használ) amikor a baba már mászik, vagy a két érzékelő pad távol van egymástól, és a baba még túl fiatal, és még nem mászik.	- Csatlakoztassa a készüléket a használati utasításoknak megfelelően. - Fontos, hogy csak egy szenzor padot használjon, amíg a baba kicsi, és még nem mászik. - Fontos, hogy két szenzor padot használjon, amikor a baba már mászik. - Ellenőrizze, hogy a szenzor padok a megfelelő helyen vannak a matrac alatt.
	A matrac nem teszi lehetővé, hogy baba mozgása átmenjen rajta (merev a matrac, vagy rugós, vagy légbuborékok vannak a matracban).	Helyezzen extra funérlapot az érzékelő padok alá, ezáltal az érzékelő padok, és a matrac szorosabban érintkezik a szenzor paddal.
Későn következik be a riasztás, miközben a babát kivette az ágyból	A teszt üzemmódban a készülék nem működik megfelelően.	Ne tesztelje úgy a készüléket, hogy a babát kiveszi az ágyból, és várja a riasztást, miközben nem megy ki a szobából. Felhívjuk a figyelmét, hogy a tesztet a 13. oldalon található útmutatás szerint végezze.
A készülék nem riaszt 20 másodperc után tesztelés közben	Környezeti hatásokat érzékelnek a szenzor padok, mint a huzat, a ventilátor, légkondicionáló, kiságyforgó, vagy rezgések.	Tesztelje a készüléket úgy, hogy próbálja megállapítani, milyen külső hatást érzékelhet a készüléke. Ilyen források lehetnek például a légmozgás, melyet okozhat légkondicionáló, a nyitott ablak, vagy ventilátor, okozhatja kiságyforgó mozgása, vagy rezgése, akár kikapcsolt állapotban is, esetleg felnőtt mozgása az ágy közelében, vagy akár egy otthoni telefon készülék a kiságy közvetlen közelében. Megoldás: távolítsa el, vagy szüntesse meg a lehetséges külső forrást, majd tesztelje újra a készüléket. Ha még azután is, hogy semlegesítette az összes környezeti hatást, a riasztás nem indul el 20 másodperc után, hajtja végre a következőket:

1. A monitor egység tesztelése:

Távolítsa el minden kábelt a monitor egységből ; Kapcsolja be a monitor egységet (kábelek csatlakoztatása nélkül) ; Amennyiben 20 másodpercen belül a riasztás aktiválódik, az egység jól működik - folytassa a következő lépéssel ; Amennyiben nem történik riasztás, az egységet ne használja, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

2. Mindkét szenzorpad önálló tesztelése:

Csatlakoztasson egy szenzorpadot a monitor egység valamelyik "SENSOR" jelölésű aljzatába ; Kapcsolja be a monitor egységet, és lépjen hátra az ágytól két lépést ; Amennyiben a riasztás aktiválódik, a szenzorpad jól működik, - folytassa a tesztelést a másik szenzorpaddal ; Ha a riasztás nem kapcsol be 20 másodpercen belül, tegye félre a szenzorpadot.

Megjegyzés: Amennyiben az egyik szenzorpad nem működik megfelelően, használja tovább a terméket csak egy, a helyesen működő szenzorpaddal. Ha egyik vagy mindkét szenzorpad sem működik megfelelően, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

3. Két szenzorpad együttes tesztelése:

Ha a 2. lépésben mindkét szenzorpad helyesen működött, csatlakoztassa mindkét szenzorpadot a "SENSOR" jelölésű aljzatokba a monitor egységen ; Kapcsolja be a monitor egységet, és lépjen hátra az ágytól két lépést ; Amennyiben a riasztás aktiválódik, a szenzorpadok jól működnek, - használja tovább a terméket ; Ha a riasztás nem kapcsol be 20 másodpercen belül, csatlakoztasson csak egy szenzorpadot, és használja így a terméket. Vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.